

PROGRAMMA

ACTORSPOETRYFESTIVAL 9th

GENOVA DUBBING GLAMOUR FESTIVAL 2nd

9 - 29 settembre	ActorsPoetryFestival 9th - Genova Dubbing Glamour Festival 2nd	
9 -16 settembre	Audizioni generali, Semifinali Finali La Sezione Poeti concorrerà esclusivamente online)	Palazzo Ducale Museo dell'Attore Villa Piaggio
9 settembre (h. 10:13:00)	Audizioni Sezione Poetry (autori performer).	Villa Piaggio
9 settembre (h. 15:00-19:00)	Poetry Workshop con R.E. Giangoia.	Villa Piaggio
10 settembre (10:00-11:00)	Presentazione di libri "La locanda del gatto nero" di Yokomizo Seishi (ed. Sellerio) sarà presente il traduttore Francesco Vitucci (Alma mater Studiorum, Università di Bologna). Letture di Hal Yamanouchi). Presentazione a cura di Roberto Trovato (Università di Genova)	Museo dell'Attore
10 settembre h. 12:00-16:00	Masterclass: Sottotitolaggio interlinguistico: teorie e pratiche. A cura di Francesco Vitucci.	Villa Piaggio
10 settembre (h. 16:30-21:00)	Masterclass di Perfezionamento vocale a cura di Hal Yamanouchi (Attore, servo di scena). Prima parte.	Villa Piaggio
11 settembre (h. 14:00-19:00)	Masterclass di Perfezionamento vocale con Hal Yamanouchi (Attore, servo di scena). Seconda parte.	Villa Piaggio
12 settembre (h. 10:00-17:00)	Masterclass di Doppiaggio con Vincenzo Avolio. Prima parte.	Villa Piaggio
13 settembre (h. 10:00-17:00)	Masterclass di Doppiaggio a cura di Vincenzo Avolio Seconda parte.	Villa Piaggio
13 settembre (17:00 - 20:00)	Audizioni generali Sezione attori	Villa Piaggio
14 settembre (h. 10:00-17:00)	Masterclass sul ciclo lavorativo del copione con Rosetta Fortezza (20 th Century Fox). Linee guida. La traduzione del film: dall'ingresso dei materiali fino al master e alla distribuzione cinematografica.	Villa Piaggio
14 settembre (h. 15:30-18:00)	Audizioni generali Sezione attori	Villa Piaggio
14 settembre (h. 18:00-19:00)	Speed date dei concorrenti con Rosetta Fortezza	Villa Piaggio

15 settembre (10:00–11:00)	Mostra audiovisiva sugli audiolibri. “I migliori audiolibri di romanzi classici e contemporanei letti da grandi attori e autori”. Podcast. A cura di EMONS libri & audiolibri.	Museo dell’Attore
15 settembre (h. 11:15–12:30)	Tavola rotonda su “ActorsPoetryFestival 9th – Genova Dubbing Glamour Festival” quale occasione occupazionale. Intervengono: Eugenio Pallestrini, Massimo Puccio, Rosetta Fortezza (20th Century Fox), Sergio Polimene,(EMONS audiolibri), Marco Ragaini (STORYTEL audiobooks), Francesco Vitucci, Daniela Capurro. Moderatore: Roberto Trovato	Museo dell’Attore
15 settembre (h. 14:30–16:00)	Quattro chiacchiere con Flavia Gentili , regista e direttore di produzione EMONS Audiolibri.	Villa Piaggio
15 settembre h. 16:00–19:00	Audizioni generali Sezione attori Speed date dei concorrenti con le Produzioni: CDC SEFIT GROUP, STORYTEL, EMONS.	Villa Piaggio
15 settembre (h. 20:30–23:00)	Aperitivo sotto le stelle con i doppiatori delle Star di Hollywood	(Zeffirino)
16 settembre (h. 11:00–23:00)	Finali di Actors PoetryFestival 9th – Semifinali e Finali di Genova Dubbing Glamour Festival – Gran Gala finale. Giuria: Hal Yamanouchi, Daniela Capurro, Sergio Polimene (EMONS), Roberto Trovato, Marco Salotti, Massimo Puccio (CDC SEFIT GROUP), Flavia Gentili (EMONS), Marco Ragaini (STORYTEL), Antonio Larosa (STORYTEL), Francesco Vitucci, Christian Iansante, Rosetta Fortezza, Rosa Elisa Giangoia. Dubbing battles. Premiazioni dei vincitori. Interventi comici e musicali.	Palazzo Ducale Salone del Minor Consiglio
27–28 settembre h. 10:00–17:00	Masterclass di doppiaggio con Stefano de Sando	Villa Piaggio
29 settembre h. 11:00–13:00	Comunicare nel mondo dell’editoria (Francesca Rosini – Responsabile Ufficio stampa e comunicazione EMONS Presentazione a cura di Roberto Trovato. Modera Rosa Elisa Giangoia.	Palazzo Ducale Munizioniere
h. 15:00–17:00	Attori di fama mondiale all’opera durante la lavorazione di un audiolibro. Gli attori si raccontano.	Palazzo Ducale Munizioniere
(h 17:00: 18:00)	Presentazione di libri: “Ti ucciderò dopo Natale” di Marco Salotti (ed. Nuovo Melangolo). Presentazione a cura di Roberto Trovato. Letture di Stefano De Sando.	Palazzo Ducale Munizioniere
h. 18:30–19:30	Spettacoli degli autori–performer	Palazzo Ducale Munizioniere
29 settembre (h. 20:45–22:00)	Poesia per musica: Spettacolo con Stefano De Sando (voce ufficiale di Robert De Niro), Jole Canelli, (voce e ukulele), Leonardo Marcucci (chitarre)	Palazzo Ducale Munizioniere